

[Texte]

say a year and a half after the deposit. The terms were known at the time the deposit was made. It was represented that it was \$10 to take your money and shop at the end of that time. When the term expired, the \$10 fee had increased to the current \$25 fee and so in effect the net yield was reduced by 1.5% on a term investment when the depositor was told all of the terms in advance.

I have some difficulty with this, because there is no redemption feature here whatsoever. The depositor is not in a position of getting your 60 days' notice and saying: the fee has gone up; I am going to walk. You have locked them in in the first place and then you reserve the right to change the fee when they are locked in. So before they can get their money out they have to pay a fee to get their money out.

I have real difficulty that this is not. . . I will not say that it is fraud, but I would argue that it is certainly not honouring a contract. An RRSP is as plain and simple as you can get—a single deposit redeemable at a specific date and time—and you have reserved the right, and you have exercised the right in the past, to change the fee for the person to get his money out after he has deposited it being told what the fee is. How can you justify that as ethical behaviour?

**The Chairman:** How could you charge a fee, period, on a term deposit? Surely at the maturity of the term you are entitled to your cash.

**Mr. Barrett:** It is a good question, and I would like to go back and take a look at it. I will provide you and the committee with a written explanation on it. From the way you represent it, you have a point; but I am not quite sure of all the nuances on it. But it deserves an answer and I will get back to you with one—

**Mr. McCrossan:** Okay.

**Mr. Barrett:** —if you will give me a few days.

**The Chairman:** On a supplementary, do you have withdrawal fees on all of your accounts? In other words, if I have an account with you and I decide that I do not want to bank with you and I write a cheque for the balance of my account, do you say: I am sorry; you cannot have that; we have to get our fee to give you your money back?

**Mr. Barrett:** If you close out your account?

**The Chairman:** Yes.

**Mr. Barrett:** No.

**The Chairman:** Because I would like to know what "withdrawal fee" means if it does not mean that.

[Traduction]

votre banque. Il était entendu au départ qu'il s'agissait d'un dépôt à terme, qu'il venait à échéance à telle date, disons, un an et demi après la date du dépôt. Les modalités étaient connues au moment où le dépôt a été effectué. On lui a dit qu'on lui demanderait 10\$ s'il retirait son argent pour le placer dans un autre établissement financier. Lorsque le dépôt est venu à échéance, ces frais de 10\$ étaient passés à 25\$; on a donc réduit le taux de rendement net de 1.5 p. 100, alors que le déposant avait pris connaissance de toutes les modalités à l'avance.

J'ai beaucoup de mal à comprendre cela, car vous ne prévoyez aucun remboursement. Le déposant ne peut pas, après avoir reçu votre préavis de 60 jours, se dire qu'il va s'adresser à un autre établissement financier puisque les frais ont augmenté. Cet argent est bloqué, et ensuite vous vous réservez le droit de modifier ces frais, alors que l'argent est bloqué. Ainsi, avant qu'il soit autorisé à retirer son argent, il a à payer des frais pour retirer son argent.

Je me demande si ce n'est pas. . . Je ne parlerai pas de fraude, mais je dirais par contre que vous ne respectez pas les modalités du contrat. Il n'y a pas plus simple qu'un Régime enregistré d'épargne-retraite, il s'agit d'un dépôt d'argent remboursable à une date précise, et vous vous êtes réservé le droit, et vous l'avez exercé par le passé, de modifier les frais que vous demandez à quelqu'un pour qu'il puisse retirer son argent après lui avoir dit, lorsqu'il a déposé son argent, quels en seraient les frais. Est-ce vraiment moral?

**Le président:** Comment pouvez-vous imposer des frais sur un dépôt à terme? À la date d'échéance du dépôt sûrement.

**M. Barrett:** Votre question est intéressante, et j'aimerais y réfléchir. Je vous ferai parvenir une explication écrite à ce sujet. D'après ce que vous dites, vous auriez raison; pourtant je ne suis pas certain d'en bien saisir toutes les nuances, mais cette question mérite une réponse, et je vous la ferai parvenir. . .

**M. McCrossan:** Très bien.

**M. Barrett:** . . . dans quelques jours, si vous me le permettez.

**Le président:** À ce sujet, imposez-vous des frais de retrait sur tous vos comptes? Autrement dit, si j'ouvre un compte chez vous et que je décide de ne plus faire affaires avec vous et que je retire mon argent, m'imposeriez-vous des frais avant que je puisse récupérer mon argent?

**M. Barrett:** Si vous fermez votre compte?

**Le président:** Oui.

**M. Barrett:** Non.

**Le président:** Car j'aimerais savoir ce que vous entendez par «frais de retrait» si ce n'est pas ce que je viens de dire.